

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



FRONT SPOILER



Spoiler předního nárazníku
Frontspoiler

Fitting instructions/ Montážní návod/ Montageanleitung

Fabia (NJ)

Order Number/ Objednací číslo/ Bestellnummer
6V0 071 606



Notes to the text / Poznámky k textu/ Anmerkungen zum Text



Caution.

Texts with this symbol warn against the risk of injury of the person performing the assembly, or to potential risk of damage to the vehicle if the operation is performed improperly.

Pozor.

Texty s tímto symbolem upozorňují na možnost poranění osoby provádějící montáž popř. možnost poškození vozu při neopatrném provedení operace.

Achtung.

Texte mit diesem Symbol weisen auf Verletzungsgefahren bei Personen oder auf eventuelle Beschädigungen des Wagens bei unachtsamer Durchführung der Operation hin.



Attention.

Texts with this symbol contain instructions emphasizing accuracy of performance of particular operation.

Upozornění.

Texty s tímto symbolem obsahují pokyny s důrazem na přesnost provedení dané operace.

Hinweis.

Texte mit diesem Symbol enthalten Hinweise auf die Ausführungsgenauigkeit der jeweiligen Operation.



1 **6V0 071 606**

30 °C
18 °C

A

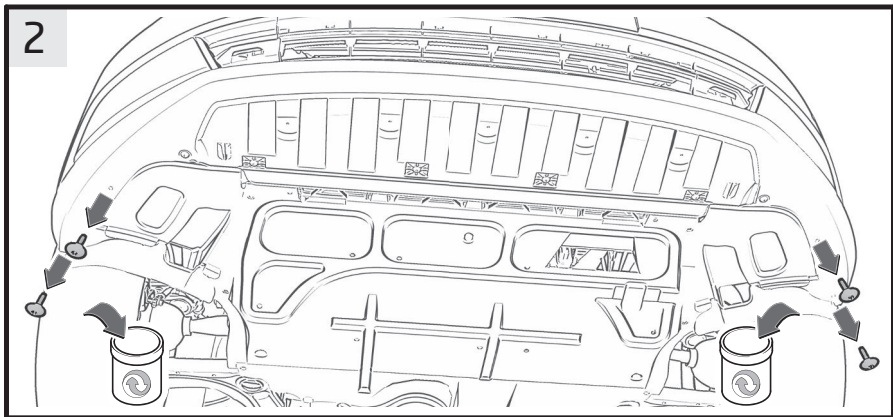
B

C

D

E

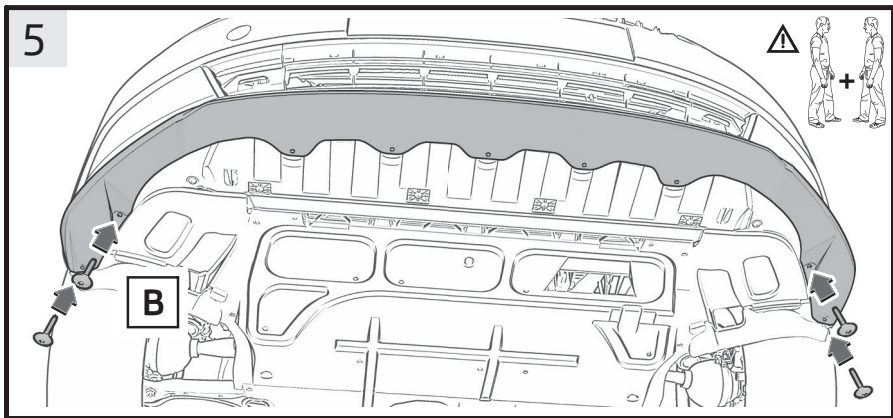
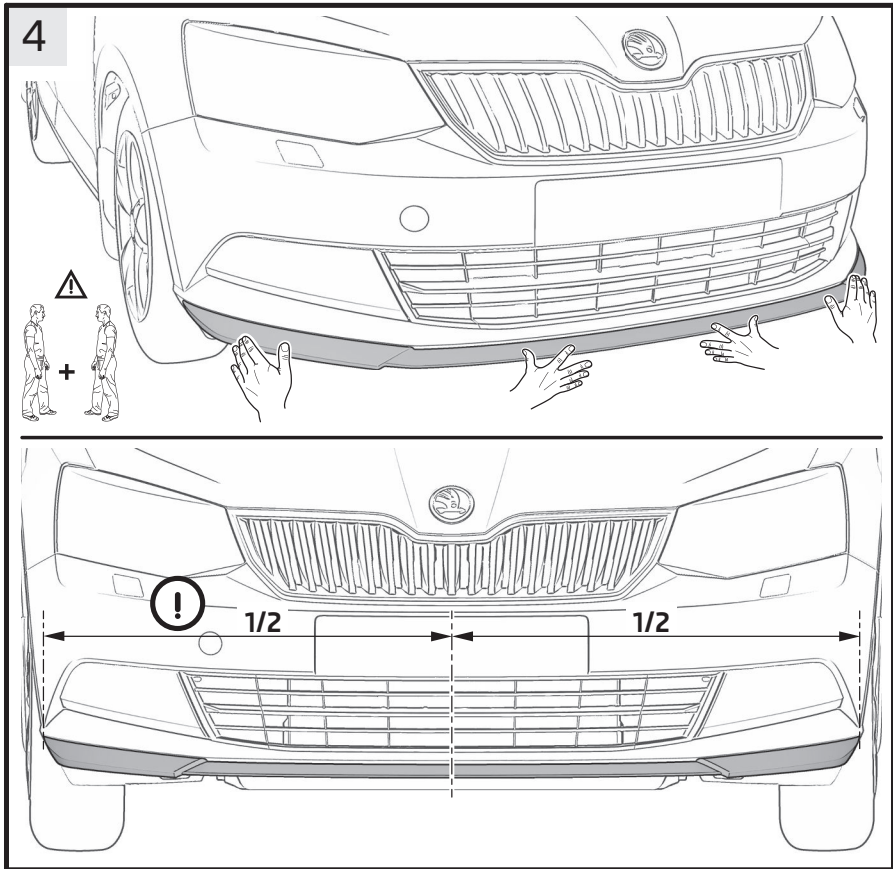
Betamate 2810
with/ s/ mit
Betawipe 4000

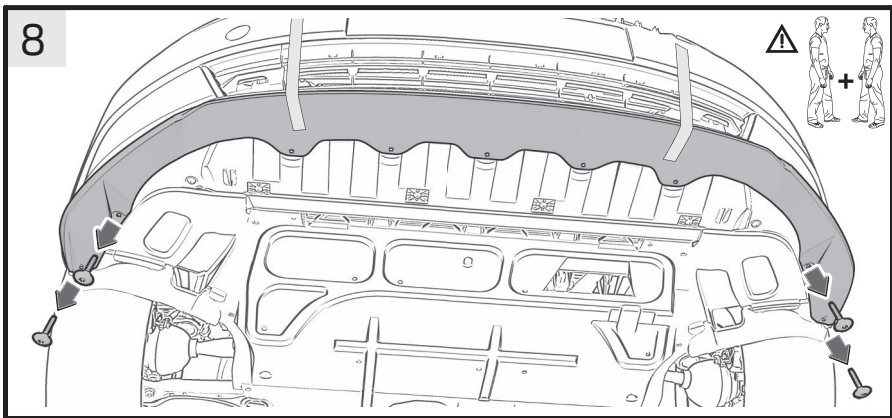
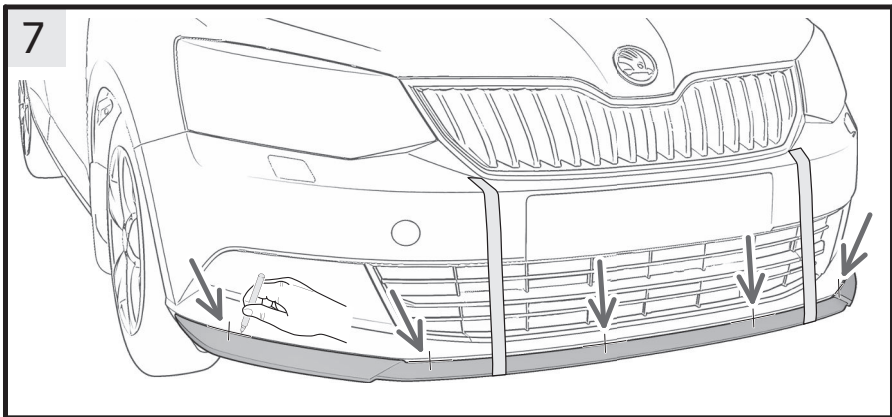
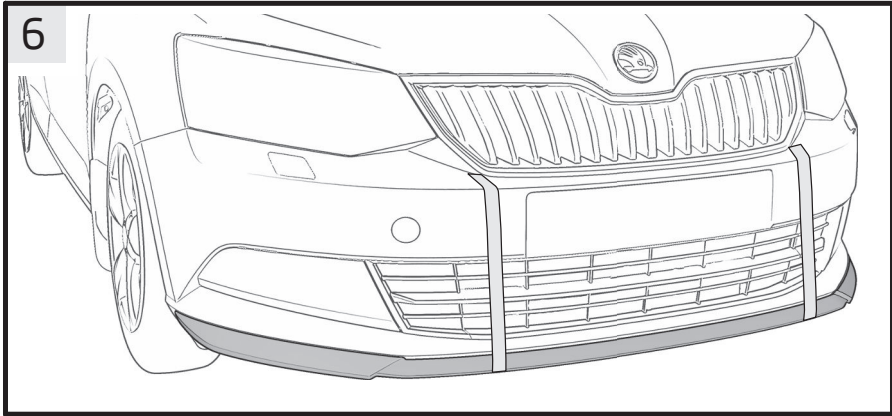


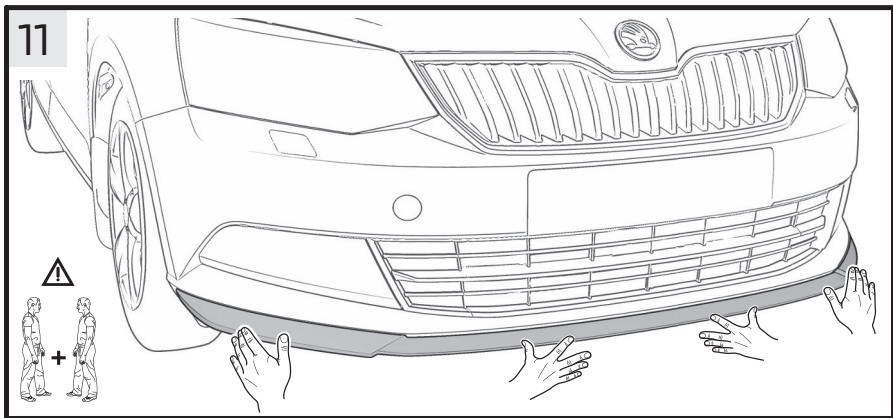
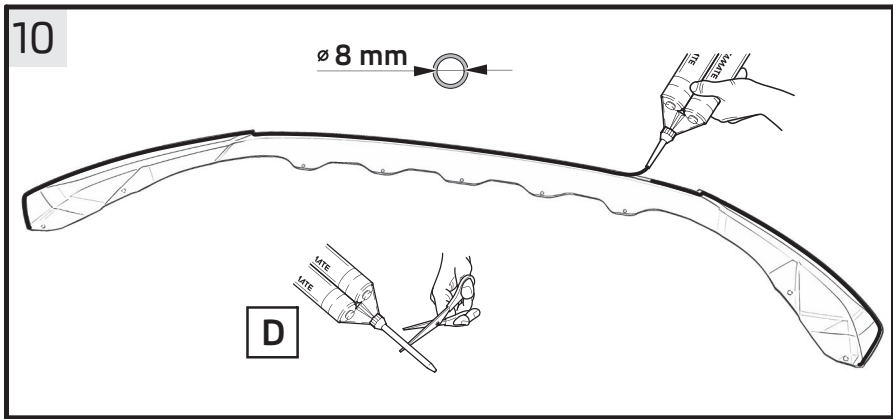
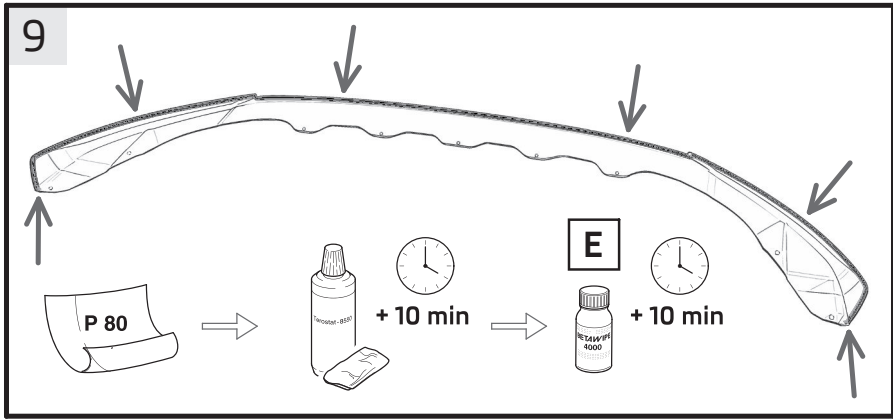
3

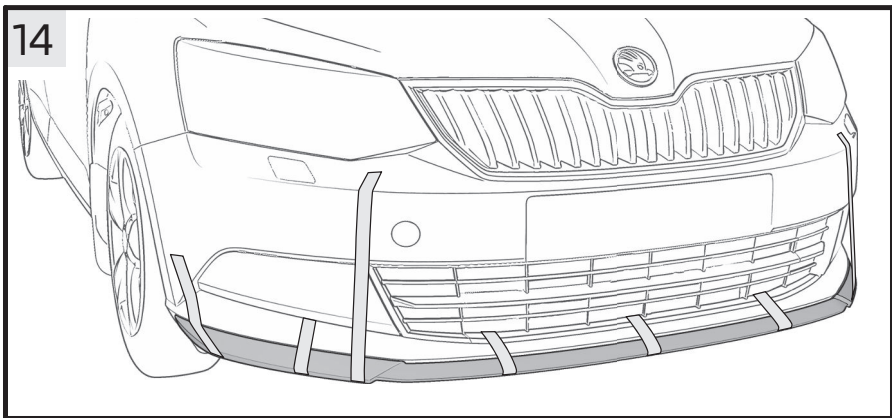
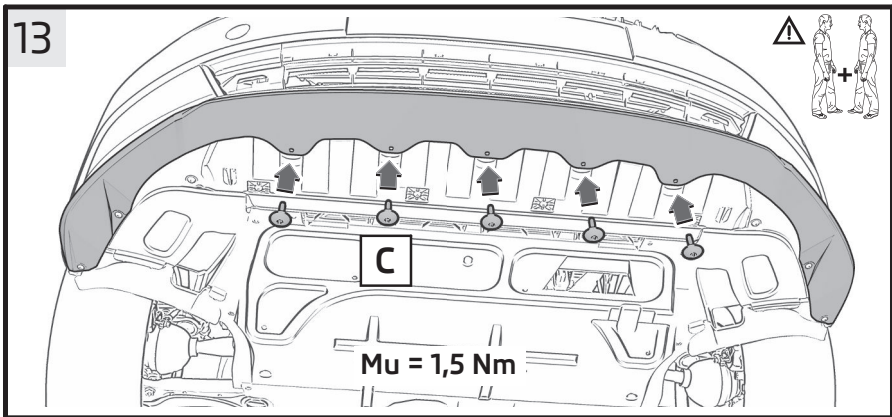
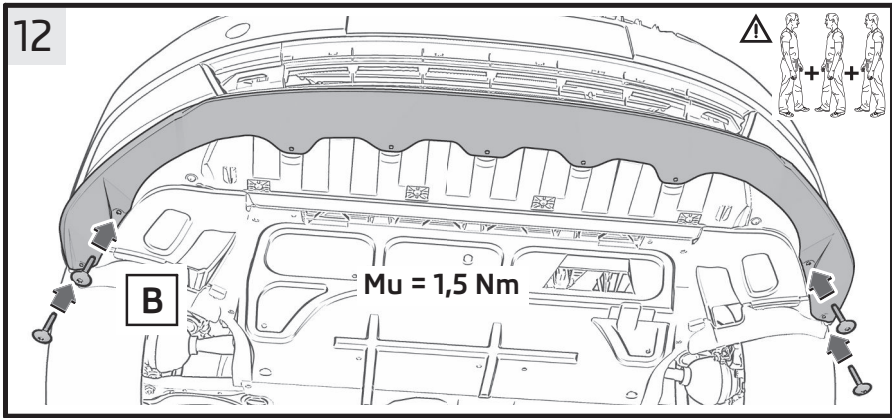
H₂O

+ 10 min

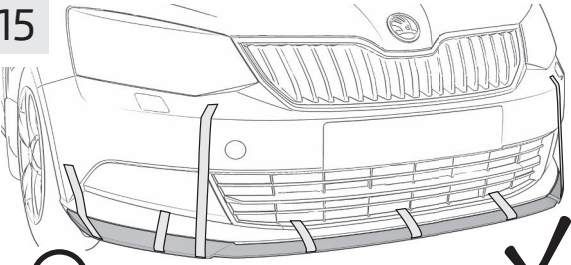








15




!
see text
viz text
siehe Text


30 °C
↑
18 °C

1 h
STOP! → 24 h
STOP!

max. 100 km/h!



48 h





Frontspoiler

Die Zubehörprodukte sind für eine fachgerechte Montage vorgesehen. ŠKODA AUTO empfiehlt es, die Montage durch Vertragspartner durchzuführen.

Das Teil Frontspoiler ist aus dem Material >PUR< hergestellt. Für die Firma ŠKODA AUTO wird dieses durch den Hersteller ohne Oberflächenbehandlung mit Lackiervorbereitung geliefert. Für das anschließende Lackieren dieses Teils sind die für das Lackieren von >PUR< gültigen Hinweise des Lackproduzenten zu beachten.

DE

Der Frontspoiler (nachstehend nur Spoiler), Bestell-Nr. 6V0 071 606, ist für die Fahrzeuge Fabia (NJ) vorgesehen.

Teilverzeichnis des Spoilersets (Abb. 1)

Teil	Stückzahl	Position
Spoiler	1	A
Schraube (länger)	4	B
Schraube (kürzer)	5	C
Montageanleitung	1	

Anmerkung

Der Klebekitt sowie der erforderliche Aktivator sind im Set nicht vorhanden und sind einzeln nach Werkstattgewohnheit zu bestellen.

Aus dem Sortiment der Firma Dow:

Klebekitt Betamate 2810 (D)
Aktivator Betawipe 4000 (E).

Werkzeugliste

Reiniger Terostat 8550 (Fa. Henkel)
Schleifpapier (Körnung 80)
Karosserieband

Wichtige Montagehinweise



Hinweis. Das Fahrzeug muss vor dem Klebevorgang vollkommen sauber sein.

Um ein einwandfreies Ankleben des Frontspoilers am Fahrzeug zu gewährleisten, sollte die Umgebungstemperatur, die Fahrzeugtemperatur sowie die Temperatur der anzuklebenden Teile im Bereich von 18 - 30 °C liegen. Die Teile vor direkter Sonneneinstrahlung schützen (Abb. 1).



Achtung. Während der Montage für eine gute Arbeitsraumbelüftung sorgen - die Reinigungsmittel enthalten gefährliche Dämpfe.

Die endgültige Oberflächenbehandlung des Spoilers auf entsprechenden Farbton gemäß den Hinweisen des Lackproduzenten durchführen.





Hinweis. Die Klebefläche des Spoilers ist zu schützen, diese darf nicht lackiert werden. Bei Lackierarbeiten sind die Grundsätze der Arbeitssicherheit sowie die Hinweise des Lackproduzenten zu beachten!

DE



Achtung. Der Frontspoiler kann erst nach gründlicher Lackaushärtung an das Fahrzeug angebaut werden.

Bei einem Verkehrsunfall und damit verbundener Beschädigung des vorderen Stoßfängers muss das beschädigte Teil immer ersetzt werden. Anschließend, nach gründlicher Lackaushärtung auf dem vorderen Stoßfänger, ist ein neuer Spoiler zu montieren.

Montageablauf

Abb. 2

- › Das Fahrzeug auf die Arme der Werkstatt-Hebebühne stellen und entsprechend hochheben.
- › Die 4 Befestigungsschrauben des vorderen Stoßfängers ausbauen und als sortierten Abfall entsorgen.

Abb. 3

- › Die Fläche des vorderen Stoßfängers für das Aufkleben des Spoilers mit einer milden Spülmittellösung gründlich abwaschen und mit klarem Wasser spülen. Danach die Fläche mit dem Reiniger Terostat 8550 reinigen und entfetten. 10 Minuten ablüften lassen.



Hinweis. Darauf achten, dass die gesamte Fläche des Stoßfängers für das Aufkleben des Spoilers völlig schmutz- und feuchtigkeitstfrei ist.

Abb. 4, 5

- › Den Spoiler (A) am Stoßfänger in die richtige Position bringen, sodass die Anlagefläche die Form des Stoßfängers kopiert und der Spoiler zur Fahrzeugachse ausgerichtet ist.
- › Den Spoiler festhalten und mit 4 Schrauben (B) am vorderen Stoßfänger anschrauben. Die Schrauben nur leicht anziehen.
- › **Zu diesem Arbeitsschritt werden zwei Mitarbeiter benötigt.**

Abb. 6

- › Den Spoiler mit einem Karosserieband ungefähr laut Abbildung fixieren.

Abb. 7

- › Die Höhe der Oberkante des Spoilers auf dem vorderen Stoßfänger an mehreren Stellen für das spätere Kleben mit einem geeigneten Stift nachzeichnen. Senkrechte Striche für die Prüfung der Position des Spoilers beim Kleben aufzeichnen.

Abb. 8

- › Die 4 Schrauben zur Befestigung des Spoilers am vorderen Stoßfänger herauserschrauben. Die Fixierbänder abziehen und den Spoiler auf eine weiche Filzunterlage legen.





Abb. 9

- › Die gekennzeichneten Klebeflächen auf dem Spoiler, die umlaufende Nut des Spoilers -Pfeile-, mit Schleifpapier vorsichtig aufrauen und mit dem Reiniger Terostat 8550 reinigen und entfetten. 10 Minuten ablüften lassen.



Achtung. Die Klebefläche muss völlig frei von Fett und Lackresten sein!

- › In die umlaufende Nut des Spoilers den Aktivator Betawipe 4000 (E) auftragen. 10 Minuten ablüften lassen.

DE

Abb. 10

- › Die Klebekitt-Tubendüse (D) laut Abbildung so zurückschneiden, dass der Innendurchmesser der Düse ca. 8 mm beträgt. Den Klebekitt in "Raupenform" in die umlaufende Nut des Spoilers laut Abbildung auftragen.



Hinweis. Den Klebekitt in die umlaufende Nut des Spoilers so auftragen, dass der Klebekitt nach dem Andrücken des Spoilers an den Stoßfänger über die gesamte Länge der Klebeverbindung leicht austritt.

Abb. 11, 12, 13

- › Den Spoiler am Stoßfänger in die richtige Position bringen, sodass die Anlagefläche die Form des Stoßfängers kopiert und der Spoiler zur Fahrzeugachse ausgerichtet ist.
- › Die richtige Position des Spoilers laut aufgezeichneten Linien prüfen.
- › Den Spoiler an den Stoßfänger sowie die Klebeflächen andrücken.
- › Um ein Verrutschen des aufgetragenen Klebstoffs außerhalb der vorgegebenen Fläche auszuschließen, ist grundsätzlich zu vermeiden, dass sich der Spoiler nach dem Aufkleben zusätzlich bewegt.
- › Den Spoiler festhalten und mit 4 Schrauben (B) am vorderen Stoßfänger anschrauben. Die Schrauben mit vorgeschriebenem Anzugsdrehmoment von 1,5 Nm laut Abbildung 12 festziehen.
- › Den Spoiler im unteren Bereich mit 5 Schrauben (C) am vorderen Stoßfänger laut Abbildung 13 anschrauben. Die Schrauben mit vorgeschriebenem Anzugsdrehmoment von 1,5 Nm festziehen.
- › **Zu diesem Arbeitsschritt werden zwei Mitarbeiter benötigt. Um ein einwandfreies Ankleben des Spoilers am Fahrzeug zu gewährleisten, werden drei Mitarbeiter empfohlen.**

Abb. 14

- › Den Spoiler mit einem Karosserieband ungefähr laut Abbildung fixieren.

Mit dem so aufgeklebten Teil muss das Fahrzeug 24 Stunden lang in geschützten Räumen stehen (Temperatur 18 - 30 °C).



Hinweis. Nach 1 Stunde die Karosseriebänder vom aufgeklebten Teil entfernen. Die herausgedrückten Klebekittreste mit einem Kunststoffpachtel entfernen und mit einem geeigneten Reiniger reinigen.





Das Fahrzeug für den restlichen Zeitraum stillstehen lassen, der Klebekitt muss ordnungsgemäß eintrocknen.

Bei der Fahrzeugübergabe ist der Kunde mit den folgenden Hinweisen vertraut zu machen (Abb. 15)

DE

Innerhalb von 48 Stunden nach dem Aufkleben des Frontspoilers ist Folgendes zu beachten:

- › Mit einer Geschwindigkeit von max. 100 km/h fahren, der Spoiler darf keineswegs mechanisch beansprucht werden.
- › Mit dem Fahrzeug nicht in die Waschanlage fahren.

Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um ein qualitätsgerechtes Aufkleben des Spoilers auf den vorderen Stoßfänger zu gewährleisten.

Durch die Montage des Spoilers wird die Gesamtlänge des Fahrzeugs um 21 mm geändert. Diese Information dient für Verkehrsämter zum nachträglichen Eintrag in den Fahrzeugbrief. Die landesspezifischen gesetzlichen Bestimmungen sind zu beachten.

